

Predgovor

Leto 2004 se bo v zgodovino Evropske unije zagotovo vpisalo kot leto njene najpomembnejše širitve. Le-ta ne bo ostala brez vpliva na organizacijo in delovanje Sodišča. Izziv, ki ga je širitev pomenila za Sodišče, ponazarja že samo dejstvo, da se je tako Sodišču kot tudi Sodišču prve stopnje pridružilo deset novih sodnikov, ki ga je pospremilo povečanje števila zaposlenih v instituciji za 50 %. Temeljita priprava in predvsem izjemna požrtvovalnost zaposlenih sta omogočili, da se je lahko Sodišče v okviru sredstev, ki jih je imelo na voljo, s tem izzivom uspešno spoprijelo.

V preteklem letu je bilo mogoče predvsem oceniti prve učinke sprememb na delovanje Sodišča in Sodišča prve stopnje, ki jih je prinesla Pogodba iz Nice. Tem je treba prišteti še vrsto notranjih ukrepov, ki jih je Sodišče sprejelo zato, da bi izboljšalo učinkovitost in metode dela. Končno je treba med dogodke, ki so prav tako zaznamovali leto 2004, šteti tudi ustanovitev Sodišča za uslužbence Evropske unije.

Bralec bo v poročilu našel tudi predstavitev razvoja institucije v zadnjem letu in, v skladu s tradicijo, bistveni del dejavnosti Sodišča in Sodišča prve stopnje v ožjem pomenu, skupaj s statističnimi podatki.



V. Skouris,
predsednik Sodišča